

# BRILDOR



### Fire-retardant Threads

The continuous improvement in the level of security of clothes has encouraged the study of textile fibers with the aim to meet new requirements. With the new PF range, Brildor is first in introducing those kind of demands in the field of the bright embroidery threads. Until Brildor PF, fire-retardant threads were excluded from embroidery because technical limitations kept them very short in colour range. Once those problems limitations have been overcome, Brildor PF is introduced in a wide range of colours with no limitations to be extended. All colours have been chosen with full compatibility with the already popular PB colour range.



# BRILDOR

### Hilos ignífugos

La continua mejora en seguridad de las prendas ha alentado el estudio de las fibras textiles con objeto de satisfacer esos nuevos requisitos. Con la nueva gama PF, Brildor se convierte en pionero al introducir por primer vez estas exigencias en el mundo de los hilos brillantes para bordar. Hasta la llegada de Brildor PF los hilos ignífugos se habían excluido del sector del bordado porque problemas técnicos los condenaban a la casi total ausencia de colorido. Superadas esas limitaciones, Brildor PF se presenta en una amplia gama de colores con limitadas posibilidades de extensión. Todas las tonalidades son completamente compatibles con la ya popular gama Brildor PB.

### Campos de aplicación

Existen muchas aplicaciones en las que bordar Brildor PF es especialmente adecuado. A continuación se citan las más importantes:

- Ropa para la práctica de deportes del motor: motociclismo, automovilismo, formula 1...
- Equipos de extinción de incendios, como las brigadas de bomberos o los equipos de salvamento.
- Prendas militares y de fuerzas especiales de seguridad.
- Ropa laboral para el sector de los hidrocarburos: plataformas petrolíferas, refinerías y gasolinerías.
- Prendas infantiles y de bebé.
- Uniformes del personal de aviación civil así como las tapicerías de los asientos de cabina.

Y, en general, para la decoración de cualquier prenda que se utilice en entornos en los que, por la naturaleza de la actividad desarrollada, exista alto riesgo de fuego o sea un requisito algún grado de ignífugado.



### Uses for Brildor PF threads

There are many fields on which Brildor PF specifically suitable. Following are some of the most important:

- Sportwear for motorsports: bikeraces, rallies, formula 1...
- Fire extinguish teams, like firebrigades and rescue teams.
- Military clothes and special security forces wear.
- Workwear for all the oil industry: oilrings, refinery, petrolstations...
- Child and baby clothes.
- Uniforms for airline crew, as well as for the upholstery for cabin seats.

And, in general, to decorate any cloth to be worn in conditions where due to the nature of the activity, the risk of fire is high or where a high grade of fire-resistance is a requirement.



### Aviso

El fabricante debe realizar ensayos previos para comprobar que la solidez de los colores es adecuada para el uso que pretende. Los hilos Brildor se fabrican y su calidad se controla según los más altos niveles posibles. Sin embargo, dado que desconocemos cual va a ser el proceso de lavado, planchado o cualquier otro acabado que se pueda aplicar y puesto que el valor del hilo es desproporcionado respecto al del material sobre el que se borda, no somos responsables de los daños que se puedan producir.

### Notice

The manufacturer should conduct preliminary tests to ensure that the dye fastness of the thread is suitable for the intended use. Brildor threads are manufactured and quality controlled to the highest possible standards. However since we have no control over the washing, dry cleaning, and pressing, and since the value of the thread is disproportionate to the value of the material into which is embroidered, we are not responsible for any damage that could occur.



### Regularidad de los colores

Continuamente aparecen nuevas normativas para mejorar la protección del medio ambiente, lo que en ocasiones nos obligan a cambiar los colorantes y/o procesos de tintura. Por ello, y a pesar de poner el máximo interés, en ocasiones no nos es posible evitar que se produzcan mínimas diferencias entre lotes de tintura. Para reducir al mínimo el inconveniente que esto pueda representar, todos nuestros hilos muestran el número de lote en su etiqueta. Por favor, compruebelos antes de empezar a bordar.

### Color equality

New regulations improve the protection of the environment. And that forces us sometimes to change of colorants and/or processes. Therefore, and despite showing our highest interest, occasionally it is not possible to avoid small differences between dyeing lots. To reduce to the minimum the inconvenience that might cause, all our threads show the lot number on the label. Please, check them before start embroidering.



# BRILDOR

# BRILDOR

### Fire-Retardant Polyester for Machine Embroidery

Brildor PF is a thread manufactured with **Trevira CS** fiber, which has been adapted to the technical and esthetic requirements of an embroidery thread for high speed automatic machines.



**Trevira CS** is a new polyester fiber chemically modified by the inclusion of a small proportion of a phosphorus-organic component on the polyester molecular chain. Therefore, the fibres rendered permanently flame-retardant, while they display all the typical properties of all polyester fibers.



### PF102

dTex 100x2  
Nm 100/2  
Art. 17.1002.13  
**6 x 10.000 m**



### PF72

dTex 145x2  
Nm 70/2  
Art. 17.0702.05  
**12 x 5.000 m**



**Poliéster Ignífugo para Bordar a Máquina**  
Brildor PF es un hilo fabricado con la fibra **Trevira CS**, la cual ha sido adaptada a los requerimientos técnicos y estéticos propios de un hilo de bordar para máquinas automáticas de alta velocidad. **Trevira CS** es una nueva fibra de poliéster químicamente modificada mediante la inclusión en su molécula de una pequeña proporción un compuesto organofosforado por lo que sus propiedades ignífugas permanecen inalterables a lo largo del tiempo. En su aspecto exterior muestra las propiedades típicas de cualquier poliéster.

### PF30

dTex 167x2  
Nm 60/2  
Art. 17.0302.04  
**12 x 4.000 m**



**100% Polyester Filament**

### Hilo ignífugo para la canilla

Para lograr un bordado que pueda superar un test de prestaciones ignífugas, se requiere que el 100% de los materiales cumplan estos requisitos. Por esa razón, el hilo de la canilla, que representa aproximadamente 1/3 del consumo total de hilo, debe de ser adecuado. Y sin que se tengan que perder ninguna de las prestaciones de resistencia, duración y regularidad que nuestros clientes esperan habitualmente en un hilo de canilla. Les ofrecemos dos alternativas para la canilla, ambas fabricadas con **Trevira CS**.

### Fire retardant Underthread

To ensure that your embroidery will pass a fire-resistant test, it would be required that 100% of the components meet the requirements. Therefore, the underthread, which means approximately 1/3 of the total thread consumption should be adequate. And none of the usual features expected by our costumers on a underthread like strength, yardage and regularity, should be sacrificed. We offer two options for underthread, both manufactured with **Trevira CS**.

Un hilo que alcanza un alto grado de finura teniendo en cuenta la baja tenacidad de la fibra, compensado por ser un filamento continuo. Se trata, por ello, de una óptima relación entre metraje y resistencia. Disponible en blanco natural y negro.

**100% Polyester Filament**

Si regular la tensión de la canilla es complicado, o si es preciso disponer de mas resistencia, la opción mas adecuada es este hilo. Construido con flocas de **Trevira CS**, tiene las mismas propiedades que el resto de la gama PF, aunque con una textura mas algodonera. Disponible en blanco natural y negro.

**100% Polyester Spun**

A bobbin thread reaching a high thinness, specially for being made with a fiber with quite a low tenacity as this. That fact gets compensated by being a continuous filament. Therefore, it offers an optimal relation between yardage and resistance. Available in raw white and black.

When regulate the bobbin tension becomes complicated, or when is needed to have some more resistance, this thread is the most appropriate decision. Made with **Trevira CS** fibers, it has the same properties as the rest of the FR range, but with a cotton-like texture. Available in raw white and black.

# BRILDOR